

E7 - That's My Strength!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Light

She says that joining Fifth Sword
hasn't helped her do what she wants to do.

[00:09] Light

So I asked her to join Seventh Flame.
That's all.

[00:12] Subaru

Hey...

[00:14] Tatsumi

You're the transfer student, right?

[00:17] Light

I'm Light Tenryu.

[00:19] Tatsumi

It looks like I need to teach you a lesson
in how we do things around here!

[00:24] Tatsumi

I can't let you get away with this!

[00:27] Subaru

So, what's the plan?

[00:27] Dragnir

Mmm! Dinnertime!

[00:29] Light

We'll have to battle him, of course.

[00:31] Itsuki

Well, we did kind of
pick a fight with him.

[00:36] (Flashback) Tatsumi

I'll be waiting for you
at the school stadium tomorrow after school!

[00:41] Itsuki

We'll have to do it.

[00:42] Subaru

Just so we're clear,
I ain't fighting him.

[00:44] Gentleman

You are fools, Seventh Flame!

[00:47] Light

How've you been?

[00:49] Gentleman

You're all such lazy layabouts!

[00:52] Subaru

If you're here to insult us,
just leave, digital club member.

[00:57] Gentleman

How dare you talk to me like that?!

[00:58] Gentleman

I came to warn you!

[01:01] Light

Warn us?

[01:03] Gentleman

You're battling Tatsumi Raido, right?

[01:05] Gentleman

He's a master of the Swordcraft class.

[01:08] Gentleman

And a powerful foe!

[01:10] Gentleman

He attacks with large numbers of followers.

[01:13] Gentleman

Watch out for that, I guess.

[01:15] Light

Thanks for the advice, Gentleman!

[01:19] Gentleman

It's not advice! It's a warning!

[01:21] Subaru

Weirdo.

[01:24] Light

Just watch us, Gentleman!

[01:27] Light

We'll fight fair and square.

[01:30] Subaru

"We"? You're the one battling Raido.

[01:35] Itsuki

It's time.

[01:37] Itsuki

Let's go.

[01:38] Light

Yeah.

[01:39] Subaru

Fine.

[01:41] Dragnir

Dora-dora-dora-dora!

[01:48] Itsuki

What can I do?

SIGN Episode 7

SIGN That's My Strength!

[01:54] Itsuki

That's my strength!

[02:01] Tatsumi

So you came.

[02:07] Tatsumi

I'll give you credit
for not running away scared,

[02:10] Tatsumi

you Seventh Flame villains!

[02:13] Subaru

He's trying to make himself
sound like a superhero.

[02:16] Light

We're not villains.

[02:17] Itsuki

Light.

[02:21] Itsuki

Would you let me fight this battle?

[02:24] Subaru

Oh, the club president's gonna play?

[02:27] Itsuki

Yeah.

[02:28] Itsuki

I'm the one who caused this.

[02:31] Light

Of course.

[02:32] Light

I want to see you battle, too.

[02:34] Itsuki

Thanks.

[02:40] Tatsumi

So you're my opponent, Mitsutagawa.

[02:43] Itsuki

Yes. Let's have a good game, Raido.

[02:46] Tatsumi

I won't lose to a new club president!

[02:49] Itsuki

I'll give this my all!

[02:50] Both

Battle! Shadowverse!

[03:19] Itsuki

Here I go!

[03:21] Itsuki

Draw!

[03:22] Itsuki

I play Daisy Bear!

[03:24] Itsuki

Its first effect adds the spell card
Flower Breeze to my hand!

[03:31] Tatsumi

So that's your follower?

[03:33] Itsuki

Yes. He's very cute.

[03:35] Tatsumi

You're a fool, Mitsutagawa.

[03:38] Tatsumi

Cuteness doesn't win battles!

[03:43] Tatsumi

I play Quickblader!

[03:46] Subaru

A follower with Storm?

It can attack the turn it comes into play!

[03:50] Tatsumi

Attacking is what Swordcraft does best!

[03:52] Tatsumi

I attack your leader with Quickblader!

[03:58] Tatsumi

And then I end my turn.

[03:59] Tatsumi

Now, it's your turn.

[04:01] Itsuki

All right. My turn! Draw!

[04:03] Itsuki

I attack your leader with Daisy Bear!

[04:08] Itsuki

And then I play Flower Breeze!

[04:11] Itsuki

It returns one amulet or follower card
I have in play to my hand!

[04:15] Itsuki

And then it recovers 1 defense
for my leader!

[04:20] Itsuki

And then I play the Daisy Bear
in my hand once more!

[04:28] Tatsumi

So you added another
Flower Breeze to your hand?

[04:31] Itsuki

Yes. Now I end my turn.

[04:34] Tatsumi

Hm. A defensive deck,
like Hahajima of Fourth Wind.

[04:38] Tatsumi

Very well!

I'll shatter your defenses!

[04:40] Tatsumi

Draw!

[04:42] Tatsumi

First, I attack Daisy Bear with Quickblader!

[04:46] Tatsumi

And then I play Fervid Soldier!

[04:50] Light

Hey, that's a cute follower.

[04:53] Subaru

Nope.

[04:55] Subaru

Her attack goes up each time
a commander card enters play on her side.

[05:00] Subaru

If she's not taken out quickly,
he'll be in trouble.

[05:03] Tatsumi

The Swordcraft class relies on a combination
of soldiers and commanders.

[05:07] Tatsumi

Can you defeat their combined might,
Mitsutagawa?

[05:09] Itsuki

I'll prove that I can!

[05:10] Itsuki

Draw!

[05:11] Itsuki

I play Elf Child May!

[05:14] Itsuki

May's effect activates...

[05:17] Itsuki

and does 1 damage to a
randomly chosen enemy follower!

[05:22] Tatsumi

Not good enough!

[05:23] Itsuki

Then I use Flower Breeze
to bring her back to my hand!

[05:29] Itsuki

And play her again!

[05:37] Tatsumi

What?

[05:39] Itsuki

Now I end my turn.

[05:41] Girls

Hey, Seventh Flame is about to be shut down, right?

[05:44] Girls

They're weak, right?

[05:46] Girls

Supposedly they fought Sixth Magic's club president.

[05:49] Girls

But they can't beat our president.

[05:52] Ren

A-Are you sure?

[05:55] Ren

I mean... you're right!

[05:56] Ren

Tatsumi can't possibly lose...

[06:00] Tatsumi

Not bad.

[06:01] Tatsumi

But my army marches on!

[06:03] Tatsumi

Novice Trooper!

[06:06] Tatsumi

Novice Trooper has Storm!
I attack your leader!

[06:13] Tatsumi

I end my turn.

[06:15] Itsuki

My turn! Draw!

[06:17] Itsuki

First, I attack your leader with May!

[06:22] Itsuki

I play Ancient Elf!

[06:26] Tatsumi

A legendary follower with Ward?

[06:28] Itsuki

Yes. As long as I have a follower with Ward in play,

[06:32] Itsuki

you can't attack followers I own without Ward, or my leader!

[06:37] Itsuki

And that's not at all!

[06:39] Itsuki

Ancient Elf's effect activates!

[06:47] Itsuki

All followers on my side are returned
to my hand,

[06:50] Itsuki

and for each one,
her attack and defense increase by 1!

[06:54] Itsuki

And then I play May!

[06:59] Light

He's good.
He's blunting his enemy's attacks.

[07:03] Subaru

Yeah.

[07:04] Subaru

But his turn is over, and there's
still a follower on the enemy's side.

[07:08] Subaru

And next turn...

[07:11] Tatsumi

I can see how you
became a club president.

[07:14] Tatsumi

You're not totally useless.

[07:16] Tatsumi

But not strong enough, either!

[07:18] Tatsumi

My turn! Draw!

[07:21] Tatsumi

I play Advancing Lord!

[07:28] Itsuki

A commander follower?

[07:29] Tatsumi

As long as Advancing Lord is in play,
my followers get Storm!

[07:34] Tatsumi

And it's the second player's turn on turn 4!

[07:36] Tatsumi

Now evolve!

[07:38] Tatsumi

Begin the march!

[07:41] Tatsumi

Advancing Lord's on-evolve effect activates
and creates two Knights!

[07:47] Itsuki

Three followers at once?

[07:50] Tatsumi

I attack with all my followers!

[08:00] Tatsumi

Shadowverse is about valor and strength!

[08:02] Tatsumi

Your weak followers are no match
for Tatsumi Raido!

[08:07] Tatsumi

Will you still fight on, Mitsutagawa?

[08:09] Tatsumi

You were just dealt a bad hand,
weren't you?

[08:12] Tatsumi

Haruma Hazeura came after you.

[08:14] Tatsumi

Every member of your team lost.

[08:17] Tatsumi

You were left behind and had no choice
but to become club president.

[08:20] Tatsumi

I'm sympathetic to your plight, but...

[08:23] Tatsumi

you don't have the right!

[08:25] Tatsumi

Thus, your followers are weak!

[08:28] Tatsumi

That is the truth!

[08:29] Ren

No...!

[08:32] Itsuki

Maybe I don't have the right
to be president.

[08:35] Itsuki

But Light and Subaru are here for me.

[08:39] Itsuki

I may not have the right,
but I won't cry anymore!

[08:42] Itsuki

And... And...

[08:45] Itsuki

My followers are strong, Raido!

SIGN Tatsumi Raido

SIGN Class: Swordcraft

Birthday: 2/17

Likes: Physical Training

SIGN Blossom Wolf Slade

[09:07] Itsuki

Bloom with pride! Rose Deer!

[09:12] Itsuki

His effect adds the spell card
Rose Strike to my hand!

[09:16] Itsuki

Rose Deer has Rush!
He attacks Advancing Lord!

[09:24] Itsuki

And then his effect activates.

[09:27] Itsuki

When he destroys an enemy follower,
I recover 2 play points

[09:32] Itsuki

and receive two random
1-cost followers in my hand!

[09:36] Itsuki

I play the newly-added Daisy Bear!

[09:39] Itsuki

Its effect adds a Flower Breeze to my hand!

[09:43] Itsuki

I evolve Daisy Bear!

[09:48] Itsuki

And attack Novice Trooper!

[09:52] Itsuki

And then I play Flower Breeze,

[09:55] Itsuki

bringing Daisy Bear back to my hand
and restoring 1 defense!

[10:00] Subaru

Nice, Itsuki.

[10:02] Light

Yeah. He's good.

[10:03] Itsuki

I end my turn.

[10:06] Tatsumi

Fool! Weak!

[10:08] Tatsumi

My Shadowverse is *strong as iron!*

[10:12] Tatsumi

It'll take more than that to shake me!

[10:15] Tatsumi

Let the light of glory shine
on the battlefield!

[10:19] Tatsumi

Advance!

[10:22] Tatsumi

Maximum General!

[10:32] Itsuki

A legendary follower?

[10:34] Tatsumi

A hundred push-ups.

[10:35] Tatsumi

A thousand sit-ups.

[10:37] Tatsumi

Ten thousand squats!

[10:38] Tatsumi

Daily training strengthens the body!

[10:41] Tatsumi

And the most brilliant mind
lies within a trained body!

[10:44] Tatsumi

Your thin, flabby arms
cannot endure my attack!

[10:49] Tatsumi

When this follower enters play,

[10:53] Tatsumi

randomly-selected Swordcraft followers
with costs of 3, 2, and 1 are put into play

[10:58] Tatsumi

and given Ward!

[11:00] Tatsumi

And then, I evolve Maximum General!

[11:10] Tatsumi

Its on-evolve effect activates.

[11:15] Tatsumi

It raises the attack and defense
of all other Swordcraft followers by 1!

[11:20] Tatsumi

And then I attack Rose Deer
with my evolved Maximum General!

[11:27] Tatsumi

My Knights and followers with Storm
attack your leader!

[11:36] Tatsumi

These are my followers!

[11:38] Tatsumi

This is the power of a
Shadowverse Club President!

[11:42] Itsuki

You're strong, aren't you?

[11:45] Tatsumi

No, you're weak!

[11:47] Itsuki

You're right. I don't have the kind
of strength you have.

[11:54] Itsuki

I've always been this way.

[11:57] Itsuki

I love flowers.

I love cute things.

[12:00] Itsuki

But I'm not good at running and stuff.

[12:05] Itsuki

So I felt lonely.

[12:08] Itsuki

Like I had to change.

[12:12] Itsuki

But...

[12:22] Itsuki

But...

[12:23] Itsuki

I was wrong!

[12:26] Itsuki

Shadowverse accepted me!

[12:30] Itsuki

The cute cards gave me strength!

[12:36] Itsuki

Shadowverse taught me

[12:39] Itsuki

that I can be who I am!

[12:50] (Flashback) Kids

Great!

[12:54] Itsuki

My followers are cute.

[12:57] Itsuki

I don't have a lot of strength.

[13:00] Itsuki

But...

[13:01] Itsuki

There's more than one type of power!

[13:04] Itsuki

Being who I am, and going forward...

[13:06] Itsuki

That's my strength!

[13:12] Ren

Being who you are, and going forward...

[13:16] Tatsumi

Very well!

[13:17] Tatsumi

Then show me your strength!

[13:20] Itsuki

Of course!

[13:22] Itsuki

My turn! Draw!

[13:26] Itsuki

I need your power...

[13:28] Itsuki

Blossom Wolf Slade!

[13:31] Tatsumi

Your DigiFriend?

[13:33] Itsuki

Yes.

[13:34] Itsuki

Slade's first effect activates!

[13:37] Itsuki

A follower in my hand with cost of 5 or more
has its cost lowered by 2,

[13:42] Itsuki

and is given a new effect!

[13:43] Itsuki

I evolve Blossom Wolf Slade!

[13:46] Itsuki

Its on-evolve effect activates!

[13:52] Itsuki

If more than three return-to-hand effects
have activated during my turn,

[13:58] Itsuki

it lowers the attack and defense
of all enemy followers to 1!

[14:03] Itsuki

And then I play her!

[14:05] Itsuki

Pure white fangs, dance!

[14:11] Itsuki

It's up to you now, Cosmos Fang!

[14:19] Tatsumi

That's...

[14:22] Itsuki

The effect Slade gave her.

[14:24] Itsuki

Cosmos Fang has Ambush until the end
of your next turn.

[14:29] Tatsumi

Fancy clothes!

Hiding in the shadows! You are weak!

[14:33] Tatsumi

And you have no play points
and no evolution points!

[14:37] Tatsumi

How will you struggle now,

Itsuki Mitsutagawa?!

[14:40] Itsuki

I end my turn!

[14:43] Subaru

Seriously?

[14:45] Ren

N-No...

[14:46] Itsuki

And at the end of my turn,
Cosmos Fang's effect activates!

[14:51] Itsuki

Another randomly selected follower
is moved to my hand.

[14:54] Itsuki

And I gain defense equal
to the cost of that card.

[14:58] Tatsumi

Ridiculous!

[15:00] Tatsumi

That's all you can do?

[15:02] Tatsumi

I knew it!
Your followers are weak!

[15:04] Tatsumi

You are weak!

[15:05] Tatsumi

There's no point in battling further!

[15:07] Tatsumi

Now lose like a man, Mitsutagawa!

[15:09] Tatsumi

My turn!

[15:10] Tatsumi

Followers with Ambush can't be targeted
by effects or attacks.

[15:14] Tatsumi

But I don't care about the follower!

[15:17] Tatsumi

I evolve Fervid Soldier and
increase her attack and defense by 2.

[15:21] Tatsumi

And I attack your leader with all followers!

[15:23] Tatsumi

I put all my strength and spirit
into this strike!

[15:39] Subaru

Itsuki!

[15:42] Tatsumi

Forfeit and accept your loss.

[15:43] Tatsumi

That's the manly thing to do.

[15:50] Tatsumi

Why do you stand?

[15:52] Itsuki

To win!

[15:53] Tatsumi

Impossible!

[15:55] Tatsumi

You have only 4 defense!

[15:57] Tatsumi

One follower!

[16:04] Tatsumi

Your cute followers... Your weakness...

[16:08] Tatsumi

You can't beat my strength!

[16:11] Itsuki

This is who I am!

[16:14] Itsuki

I'll never give up on being who I am!

[16:17] Itsuki

I'll be who I am and go forward!

[16:18] Itsuki

Now let's end this!

[16:21] Itsuki

This is my last turn!

[16:24] Itsuki

First, I play Daisy Bear!

[16:27] Itsuki

Its first effect activates!

[16:31] Itsuki

I play Rose Strike!

[16:35] Itsuki

It does 3 damage to the enemy leader!

[16:37] Tatsumi

Meaningless!

[16:39] Itsuki

Next, Flower Breeze!

[16:41] Itsuki

I return Daisy Bear to my hand
and gain 1 defense!

[16:47] Itsuki

Then I play Daisy Bear and Slade!

[16:51] Tatsumi

One more Flower Breeze changes nothing!

[16:54] Itsuki

That's not all!

[16:56] Itsuki

Daisy Bear's second effect activates!

[16:59] Itsuki

If I've played three or more
Flower Breezes during the battle,

[17:02] Itsuki

it sets my evolution points to 1!

[17:08] Itsuki

I told you, Raido.

[17:10] Itsuki

This is my last turn.

[17:12] Itsuki

Evolve!

[17:14] Itsuki

Beautiful, deadly-sharp fangs!

[17:17] Itsuki

Cosmos Fang!

[17:29] Tatsumi

It changed form?

[17:32] Itsuki

Cosmos Fang's on-evolve ability activates

[17:36] Itsuki

and returns all followers with 3 defense
or less to their owner's hand!

[17:41] Tatsumi

My followers!

[17:43] Itsuki

I attack your leader with Cosmos Fang!

[17:45] Itsuki

And her on-attack effect triggers!

[17:47] Itsuki

For every card that was returned
to a hand this turn,

[17:51] Itsuki

her attack increases by 1!

[17:52] Itsuki

Eight cards were returned to hand this turn!

[17:56] Itsuki

Thus, she gains 8 attack!

[18:00] Tatsumi

Mitsutagawa, were you aiming
for this since your last turn?

[18:05] Ren

It was part of his plan!

[18:07] Girls

What do you mean?

[18:08] Ren

Tatsumi played five followers
the previous turn, right?

[18:12] Ren

Shadowverse lets you have at most five followers
in play at once, so...

[18:16] Girls

He couldn't play any more.

[18:18] Ren

Yup!

[18:19] Ren

Then he used Slade to set all of
Tatsumi's followers' attack to 1,

[18:24] Ren

so he could stay alive for a turn
and win the game!

[18:27] Ren

Wow! He's amazing!

[18:29] Ren

That's... That's what it means
to be who you are!

[18:33] Tatsumi

You... You locked down my board
so you could win with Cosmos Fang, didn't you?

[18:39] Itsuki

Yes.

[18:40] Itsuki

I don't have strength like you have.

[18:45] Itsuki

But this is my... my own kind of strength!

[18:48] Itsuki

Now go! Bloom with pride, Cosmos Fang!

[19:14] Kids

Wow!

[19:16] Kids

Amazing!

[19:19] Kids

That was so cool!

[19:20] Kids

Congratulations!

[19:21] Itsuki

I won...

[19:23] Subaru

Itsuki! That was incredible!

[19:26] Subaru

You scared me for a minute, though!

[19:28] Light

That battle was great!

[19:31] Itsuki

Thanks.

[19:32] Tatsumi

I never thought I'd be the one to lose.

[19:44] Tatsumi

Mitsutagawa.

[19:47] Tatsumi

I'm sorry!

[19:50] Tatsumi

I called you weak.

And I apologize.

[19:54] Tatsumi

You and your followers are strong!

[19:59] Itsuki

Your followers were really strong, too, Raido!

[20:03] Itsuki

Thank you!

[20:05] Tatsumi

Call me Tatsumi.

[20:06] Tatsumi

Thank you for a battle
that opened my eyes!

[20:11] Tatsumi

I understand who you are.

[20:14] Tatsumi

From now on, I swear I will battle
as the person I am, Itsuki.

[20:20] Girls

Hey, don't just stand there, Ren!

[20:24] Girls

I can tell exactly what you're thinking.

[20:26] Girls

You want to join Seventh Flame, right?

[20:29] Girls

Go! Go!

[20:31] Girls

Even if we're in different clubs,
we'll still be friends, right?

[20:35] Ren

Airi... Misaki...

[20:43] Ren

Courage will always give you strength!

[20:49] Subaru

Nice work!

[20:50] Ren

Um!

[20:53] Ren

If I go with you,
can I be who I really am, too?

[20:58] Itsuki

Of course!

[21:03] Tatsumi

Splendid work, Seventh Flame!

[21:05] Tatsumi

I am praying for your success!

[21:08] Tatsumi

And take good care of my club member.

[21:14] Itsuki

Huh?

[21:15] Tatsumi

Fifth Sword, withdraw!

[21:16] All

Yes, sir!

[21:20] Ren

I'm Ren Kazamatsuri, class 1-C.

[21:23] Ren

My favorite thing is Battle Fencer.

[21:25] Ren

My favorite phrase is,
"Courage will always give you strength!"

[21:28] Ren

Please let me join Seventh Flame!

[21:31] Subaru

Relax a little, okay?

[21:33] Subaru

Nice to meet you!

[21:36] Light

I'm a beginner at Shadowverse.
Please teach me.

[21:40] Itsuki

Thank you, Kazamatsuri.

[21:42] Itsuki

Seventh Flame is happy to have you!

[21:46] Ren

Thank you!

[21:47] Ren

I'll go forward with courage,
so I can be who I really am!

SIGN Shadowverse Card Showcase!

[23:24] All

Shadowverse Card Showcase!

SIGN Today's Card is... Forestcraft

SIGN Cosmos Fang

[23:25] Itsuki

Today's card is Cosmos Fang!

[23:28] Light

Beautiful before she evolves,
and gallant afterwards!

[23:31] Itsuki

When she evolves, she returns
followers to the leader's hand,

[23:33] Itsuki

and gets stronger
the more cards she returns!

[23:36] Itsuki

She's my best card,
and I always count on her!

[23:38] Dragnir

Seventh Flame's in good shape,
now that they have a new member!

SIGN Preview

[23:42] Dragnir

Next time, we'll see the president
of Fourth Wind, Fuwari Hahajima!

[23:46] Subaru

Well, I guess I'll give it a go.

[23:49] Subaru

Next time: "Expectations Are a Curse."

SIGN Episode 8

SIGN Expectations Are a Curse

[23:51] Subaru

Battle! Shadowverse!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:32:59 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:32:59 UTC by whimsee